

# LOU GALETOU

FAI RIRE TOU LOU MOUNDE E N'ENGROGNO DE  
" PER DEHARGNA LOUS LEMOUZIS "

12<sup>e</sup> ANNADO. — LIMERO I.

**JANVIER-FÉVRIER 1951**

15 FRANCS LOU LIMERO  
(tous lous dous meis)

Directi, Redaci, Administraci :  
LIMOGEI, 21, rue d'Aisso, tel. 58-48  
Chèque post. : Rivet 757-93 Limôgei  
Abounamen :  
PER AN ... .. 100 fr.

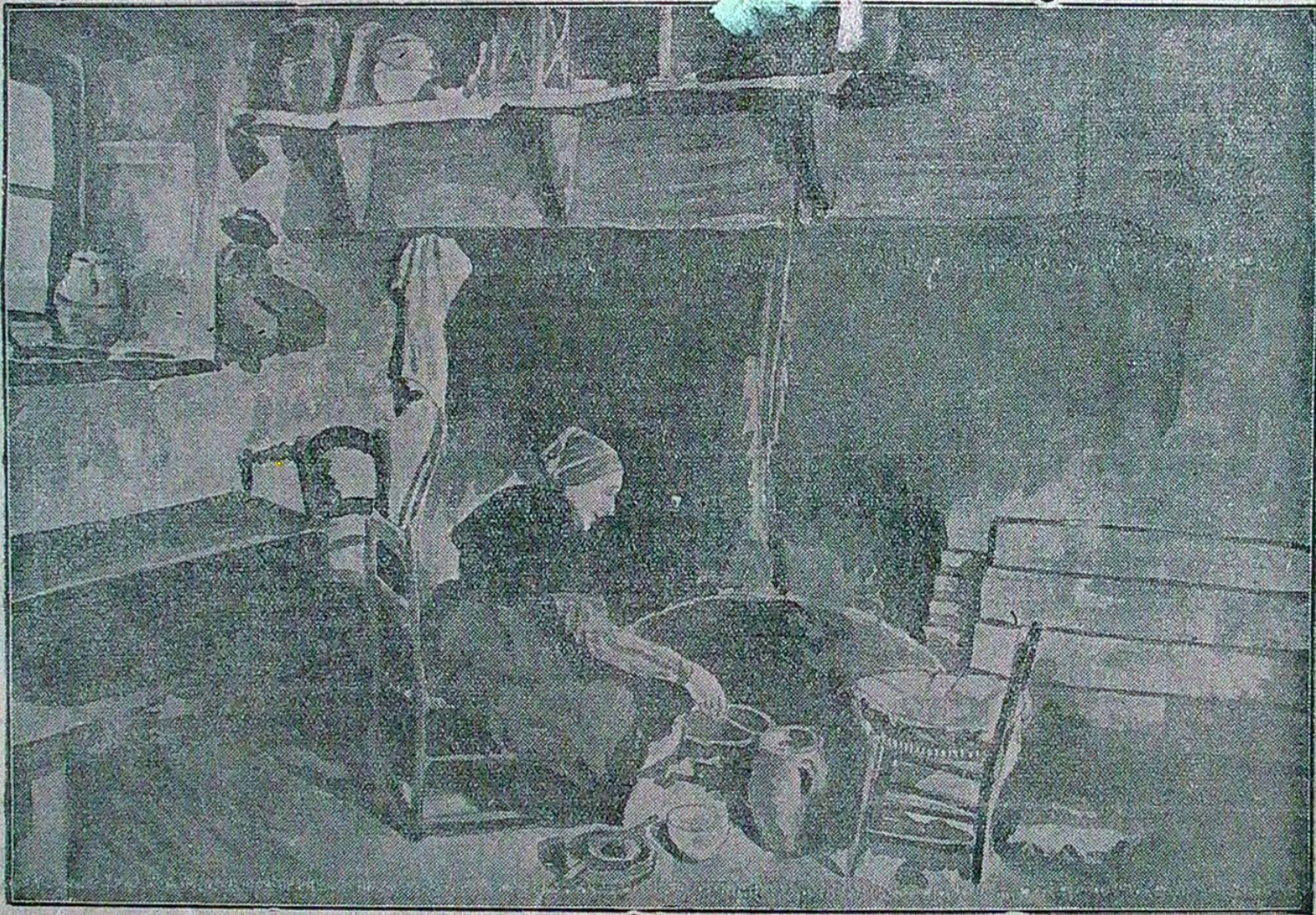


Photo Jové

*Qu'ei dins no vieillo galefiero qu'un fai lous meillours galetons*

## Veiqui lo pâto dau galeton de janvier-février 1951

LO PANTERO .....	Jean Rebier.	LAS CHATEGNAS CHAUDAS .....	Lechodier.
LO MOUNTRO DE PIAROU .....	Robert Benoit	LO BROUETTO (counte de veillado) ..	M <sup>me</sup> Henry-Coullat
LOU CHABRI .....	Jan de Glano.	LOU BOUN VI BLANC .....	Dezezi.
LOU LEBRAU DE LO RITOU .....	Barbo Florido.	UN MARIDAGE D'ARGEN .....	Chalou.
LOU PUS GRAND MALHUR .....	Charlou de Vi.	LOU PAQUET DE TABAC .....	Henricou.
UJAN, ANTAN ET D'EINAN .....	Aug. Chastanet.	LAS LAVEIRIS .....	Oreilho de Lebre.
LOU COUPLIMEN .....	Jan de Liran.	ENTRE N'AUTREIS .....	Lingo de Chabiard.
AUVEZ BIEN! .....	Jan dau Mas.		

**VÊTEMENTS**

pour Hommes  
Dames-Enfants

# A. DONY

2, 4, 6, Rue des Halles - LIMOGES

SUCCURSALES :

SAINT-JUNIEN  
BRIVE  
TULLE  
PÉRIGUEUX

Lous hommeis, las fennas, lous drolleis trouboran dé tout au meillour prix, en bouno qualita



# LO PANTÈRO

Lous gendreis et las bellas-mais  
S'an de tous tems visa de biais,  
Mas, chaz Lionissou de lo Prâdo,  
Lou gendre de lo Malaisâdo,  
Co n'en passavo per de laï.

O lo pelavo » lo Pantéro »,  
Lo li repoundio « Lucifer ».  
Dins lo meijou qu'ero lo guerro,  
Que dise-io ? Quero l'enfer !  
Et tout viravo de travers.  
Ei tabe, dins lou vesinage,  
Las lingas aviant de l'oubrage.

Mas veïqui qu'un beu jour de mai,  
(Quant dise « beu jour », faut s'entendre.  
Lou jour ero beu per lou gendre,  
Mas gaire per lo bello-mai),  
Lo vieillo, en soignant so voulaillo,  
Fuguet preïso de bibasou.  
« Qu'ei lou printem que lo travaillo »,  
Se disset lou grand Lionissou.

On reneuravo, n'en repoude,  
Sous sôs, mai qu'ei lo môdo eici,  
O' faguet coumo tout lou mounde,  
On net queri lou medeci.

Quant queu d'aqui l'aguet poujâdo  
O' disset : « L'ei bien maü doubâdo,  
Lo pourro beleü s'en serli,  
Mas iô ne sais pas lou boun Di ».

Un pan pus tard, dins lo charreïro,  
En nant paturâ soun beitiâ,  
Lionissou gratâvo sous piaus  
Quant Chaussido de lo Bibieïro  
Lo disset : « Eh be, Lionissou,  
» Chaz te, co ne vai pas tout soü ! ».

— « Co vai maü, vous poudez iô dire,  
» Et nous soun dôus à ne pas rire :  
» Lo Pantéro o pô de mourï  
» Et me de lo veire gari ! »

Jean REBIER.

# LO MOUNTRO DE PIAROU

Piarou, pilit apprenti faure,  
Rentret un jour chaz un patrou  
Que disset : « Tu sauras, moun paubre,  
» Qu'eiici me faut un boun garsou,  
» Toujours leva à lo memo houro  
» Per bien preparâ lous outis ;  
» Car dins lo sasou qu'un labouro  
» N'an dans clients de boun mati ». —  
« Eh be, patrou, co se rencountro  
» Bien maü, per mour que iô n'ai pouen  
» Jamais gu lo pus pito mountro  
» Et de reloge enquero mouen. » —  
« Tu poueis te coueïja bien tranquile  
» Et dermâ sei perdre toun tem,  
» Car per te levâ qu'ei facile,  
» Notre ane brâmo a queü momen :  
» On ne manquo pas las cinq houras ;  
» O' te serviro de cadran  
» Et n'io pas de gurias meilhouras  
» Per marquâ l'houro que soun bram. »  
Lou prunier mandî tout se passo  
Coumo lou patrou iô vio diï ;  
L'ane bramo que tout n'en casso,  
Piarou n'ei tout eitalourdî.  
Mas vei-te qui qu'un jour notre ase

Brâmo à quatre houras dau mati !  
Piarou se levo et dit : « Viedase !  
» N'ouro trop tôt tu m'as serti,  
» Te vaü jugâ no pito danso  
» En lou manche de moun balai,  
» Per t'aprena à bramâ d'avanço,  
» T'rapo-me queü tiro-t'en laï ! »  
Et, tûto que tûtaras, l'ase  
Bramo coumo n'eiourja vi,  
Et Piarou, lou diable m'ecrase,  
Lou faï bramâ sei refectî.  
Lou meïtre qu'auvo lou tapage  
Vai veire ce qu'o soun mitrou,  
Mas Piarou, fier de soun oubrage,  
Dit : « Begle mo mountro, patrou ! »

Robert BENQIT.

Lou mechant tem s'apraïmo. Faut pensâ a chatâ de bouno chaussuro per l'hiver.

Un boun counseï : nas vous en chaz LAPEYRE

**A LA BOTTE D'OR**

RUE FERRERIE - LIMOGES

Un li trobo tous lous genreis et toujours de lo marchandio solide et élégante, et ce que ne gâto re, aux meillours prix. Qu'ei se qu'un pelo no bouno meijou.



# LOU CHABRI

Queu jour de Pâqueis, lou curé de Sen-Matali n'ero pas counten. Depei l'en mandî dabouro o ero dins soun coumfessadour a ecoulâ daus pechas pus noumbrous, pus gros, pus vorraîs que jamais o n'en avio auvi. De coulero o avio doubia las penitencas et ô marmusavo en serli de so boueitio : « Paubras fennas, paubras teitas sei cervelo, l'an lou diable tougna dins lou ventre et las niran segur toulas rôti dins l'enfer. »

Un piti bru que venio d'un coin de l'eglieijo lou faguet tressailli. O se deivinet et que viguet-eu ? L'âne dau regatier que churletâvo l'aigo dau benetier ! « Ne manquavo mas co, disset-eu. Pas d'aigo beneito un jour de Pâqueis ! » Et o courguet vite deforo per nâ dire au merlier de n'en fâ d'autro. Dins queu momen, Naz de Lapin, qu'avio en soun bras un piti panier brenous, se promet de se. « Que voueis-tu ? disset eu. N'ai pas lou tem de platussâ. M'arrîbo co et co. et jamais ne sirai preite per chantâ lo grand messo. »

— « Moussur lou Curé, faguet Nas de Lapin, ce vous retardaro pas. Ne vene pas me coufessâ, vous pourte un piti chabri per votrè marendou. »

— « Qu'ei bien pensa, mas tu me faras lou plasei de m'aidâ lou minjâ. Baillo-lou à notro Madeli que vai plo essei countento. Dijo-li de te fâ beure un verre de vi blanc de messo. N'ai pas lou tem de t'accompagnâ, faut que

io m'en ane dire au merlier de fâ de l'aigo beneito. »

Veiqui moun Naz de Lapin au presbitari. « Madeli, vous pourte un chabri per votrè marendou. Doubâs-lou bien, Moussur lou Curé m'o dit que nous lou minjaran ensemble ». — « Co n'ei mas bien et lu sei un gente drôle », faguet-lo. Apres co lo li verset un verre de vi de messo coumo qu'ero counvengu et lo se mettet de coupâ lo beitio. Mas lo ne sabio gro coumo foufio io doubâ per que co sio meillour. Lo ne pou dio pas demandâ au curé. Las clieuchas ne sounavan pus et ô ero beleu deja à l'antar. Li venguet n'edeio. Ne sabè pas si vous couneissez lo curo de Sen-Matali. L'ei tout a fait coumôdo. Depei dins lo cousino un rentro dins lo sacristie. Lo Madeli rentret deun : dins lo sacristie, deibriguet lo porte que baillo sur lou Chœur et se mettet de balançâ lou chabri per las pôtas. Quant lou curé se deiviret ô coumprenghet d'abord lou manege de so pauchô.

En etendant lous bras o disset :

Sainto Madeli, fâi lou chabri  
Meita buli, meita rôti,  
Et lo courado en sauço !

Et tous lous parouffiens, que li avian mas vu dau fio, repouderen : Arren !

JAN DE GLANO.

## Lou lebrau de la Ritou

Si vous ne couneissez pas lo Ritou dau Mas-Barbu tant piei per vous. Qu'ei be segur lo pus mignardo jôno fenno de toutes quelas dau cantou. Tous sous vezis l'aimen, et lo n'ero pas maridado depei huet jours en lou bouu Lionard que las mechantas lingas disiant que li avio no beillo à corno de mais dins lo metadario. Et l'ei de perchai coumo pas uno.

Un beu jour, lo navo vendre à Limogeis daus ios et un gente lebrau que soun homme avio tua au gitre. Lo pourtavo soun panier de iôs en soun bras, mas, per ne pas payâ de drels d'entrado, lo vio etacha soun lebrau entre sas chambas (dins queu tem li avio daus bureus d'octroi à l'entrado de lo villo). Et ce lo fasio marchâ las jarras eicafarjadas, coumo no fenno en trin de perdre soun piti canassou.

Lou gabelou que lo visavo vent li disset :

« Rien à déclarer ? »

— « Un panier de iôs, moussur ! »

— « Et là-dessous ? faguet-eu en posant soun det sur lou davantou. »

— « Dessous ? n'io un gente lebrau, mas fasez attentel, ô ei mechant et vous pourriâs vous fâ mordre ! »

— « Allons, allons, petite polissonne, pas de plaisanterie. Je la connais celle-là. Tirez-vous de devant mes yeux, vous m'embêtez. Je ne suis pas là pour badiner. »

Et lo Ritou, que risio dins soun ventre, partiguet sei payâ. En ribant chaz lo mai Belouinô que te auberjo, lo rachat lou lebrau d'entre sas chambas et lou vendet à lo vieillo que lou faguet minjâ l'ensei à quauquois porcelainiers en ribôto.

« Mai Belouinô, disserent-ils, erle l'as vous trouba queu lebrau ? Jamais pus nous n'avian minjâ ne de si sabouvous. Soun parfum ei si agreable qu'ô baitle l'envio de lechâ lou plat ! »

« Qu'ei qu'ô marina ente foufio, disset lo vieillo. »

BARBO-FLURIDO.

## Lou pus grand malhur

Lou pai Marti n'ero gro feignant. Toulô so vité ô travailet coum'un chavau per arroundi soun be, augmentâ sours chatau, et sarrâ dins soun ermari lous ecus et lous lous d'or.

So fenno, lo Cali, vaillento et esurieiro coumo se, à fouço de s'echina trapet un purizi, se soignei pas per echivâ lou medeci et lou pouficari, et lo n'en mouriguet.

Lou paubre Marti creguet be n'en perf d'ineci, mas ô chabel per n'en prenei lou dessus et se remettet au travail.

Quaiques meis apres, un muveu malhur li arribet. So vacho, lo Roso, lo pus bravo et beleu lo meillour laitiero dau cantou, toubet malaudo et lou veterinari ne pouguet pas lo sauvâ. Lo crevet.

Aleidoun notre Marti se mettet de deiperel. Sas jôtas se magnavan. Re ne pou dio lou counsoulâ. O ne dermio pus et counejavo tout billa.

Sous cousins vengueren. Soun frai li faguet lo mouralo. Lou maitre d'ecolo et lou quitte curé s'en mêleren. Degu ne pouguet li fâ auvi rasou.

Lou viguet un jour et lou sermounei :

« Moun paubre Marti, li disset-iô, quant to fenno mouriguet, co te doubet segur bien maû, iô coumprene, qu'ero per te un grand malhur. Mas au bout de quauques meis tu fuguerel pus rasounable. To vacho ei crevado, qu'ei no grosso perdo, mas faut te fâ no rasou. Co sirio pecha de dire que to fenno ne vaillô pas maî et n'ero pas de meillour service. Counsolo-te et elevo no junjo per remplacâ to vacho. »

— « Tu n'en parlâ aisadomen, disset Marti. Toun chatau ei sancier, mas me iô sai deitala. Depei que mo fenno ei morto lous vezis et lous amis m'an perpôsa beleu mais de vingt fennas per lo remplacâ. Mas degu ne m'o offert no vacho per remplacâ mo paubre Roso. Tu vesei be qu'is presen mais no vacho qu'une fenno ! »

CHARLOU DE VI.



# ANTAN, UJAN ET EN D'EINAN

I

Nio que sount toujours francis  
Que qu'ei pas prou de iò dire  
Lous couparias à boucis  
Pus têt que de lous fâ rire.  
Dirias qu'a d'un enterromen  
An preis leur figuro  
D'homme mau-counten.  
Qu'ei be vrai que lo vito ei duro,  
Mas iò sei risen et faù pas semblants.  
Ero entaù antan  
Sei entaù ujan  
Et sirai, queraque, entaù d'einan.

II

N'io que l'aigo leur plâ tant  
Qu'is fant aumentâ las seillas  
Et qu'epien d'un air mechant  
Lou ventre de las bouteillas,  
Fan tous pô de s'empoueisounâ.  
Qu'ei pas per queu mounde  
Que faut vendegnâ.  
Me, lou diable me counfoude,  
Lampe lou boun vi que sio rouge ô  
Fasio entaù antan [blanc  
Faù entaù ujan  
Et farai queraque, entaù en d'einan.

III

N'io que co leur fai cousei  
De segre no gento drollo,  
L'enmandi coumo l'ensei  
Pensen à lo faribôlo.  
A lo Jano, à lo Marguissou  
Quant passen lo paùto  
Sous lou babignou  
Las pouletas paren leur jauto  
Qu'ei quelas d'aqui que me plasen tant  
Me plasian antan  
Me plasen ujan  
Me pleiran queraque enquero en d'ei-  
[nan.]

IV

N'io qu'en d'un chauch-grapaù  
Sarren l'argen de leur caisso,  
Et fendrian en quatre un piau  
Per n'en tirâ de lo graisso.  
Au paubre mounde quelo gen  
Praiteren sur lo terro  
A quinze per cent.  
Mais leur faut rendre honour enquero  
Quant quis estafiers beven votre sang.  
M'an toundu antan,  
Me tounden ujan  
Si me toundian pas enquero en d'ei-  
[nan.]

V

N'io que sount de mous amis  
Que me disen qu'a moun age  
Deurio prenei lou chami  
Que nous meno au maridage.  
Au jour d'ahuei li o tant d'hazards,  
Li o tant d'auzelieras  
Li o tant de cournards  
Qu'un ne veù re pus dins las feiras.  
Me maridario si n'iauo pas tant  
N'ero annado antan  
N'ero annado ujan  
N'en siro, n'ai pô, annado en d'einan.

VI

N'io que sirian trop countens  
Si ni avio pas sur lo terro  
Tant de meliers mau-plasens  
Qu'entretenen lo misero  
Uchiers, rats de cavo,  
Jugeis, grafiers et perecurours,  
Mouniers, perçetours  
Et lous avoucats qu'obludâvo !  
Tant d'autreis !... Dijâ coumo me per-  
Qu'ero entaù antan [tant :  
Qu'ei entaù ujan  
Co siro queraque entaù en d'einan.

Auguste CHASTANET.

## Lou coumplimen

Lou jône Moussur de Chanto-Coucu se maridet lou mei passa. Vous ne counaissez beleu pas so damo, et qu'ei doumage. L'ei si be tetounado et hanchounado que prendriâ plasei a lo visâ.

Lou maridage se faguet pas eici, mas quant is tournen de leur vouyage de nôço, is couvideren leurs metadiers à d'un grand dinâ.

Lou pai Tranujo ribel lou prumier, un pau avant l'houro. Is lou fagueren rentrâ dins no grando chambro pleno de fauters, d'eimiraies, de tapis, de pitas mouricas sur daus vaisseliers. Li avio de quitas flours dins daus grands toupis. Re de si brave. « Siclias-vous, disset lou Moussur, vous devez eissei braca. »

Lou paubre viei qu'is pelen l'avoucat, per mour qu'o n'ei pas en peno de so lingo, poset soun chapeu et soun bâton per terro et s'enfouccet dins un fauter en disant :

« Un ei bien hurous que lou boun Di nous aye bailla un cù per nous sicliâ, autramen ne sabe pas coumo nous farian per fâ posâ notras paubras chambas ! »

O cresio plo que queù piti mout lous fario rire, mas is n'en faguerent pas de cas, et Tranujo coumprenget qu'is attendiant quaque coumplimen.

« Moussur, disset-eu, vous sei un counaissour et per moun armo, vous as saubu chòzi ! Notro damo, sei coumparasou, me fai siveni de la jôno tauro que nous venderen à lo feiro de lo Sen-Loup, qu'ero si be membrado et qu'avio un si brave darrei ! Seis-vous de moun avis ? »

JAN DE LIRAN.

## AUVEZ BIEN !

Lou jour de lo feiro daus Einouccens que qu'avio tant nevia, lou grand Barjau, autromen dit Galoupo-Chopino, vendet un mechant vedelart, et lo boun'edeio li venguèt de nâ etannâ soun argen chaz lo mai Counto-Fort. O li passet sa serenado et trinquet coumo tant d'amis que, quant ô partiguet, o ero bien benasel.

Ne fasio pas boun marchâ. Qu'engaluchâvo et qu'ero falomen bru que n'auriâ pas pougu cougnâ soun del dins lou cù d'uno fermi, sei lûmâ no lumêto. Lo routo se trou-bavo pas prou larjo et lou paubre Barjau se levâvo d'un foussa per nâ toubâ dins l'autre.

Siclia sur un moudeleu de peiras, ô se carculavo coumo ô pourrio fâ per chabâ de ribâ à lo meijou, quant ô sentiguet que quaucore gargouillavo, s'eimarognâvo, se deiboueiravo dins soun ventre et n'annouçavo re de boun.

Co lou mettet en coulero, et li avio de que ! O se dresset coum'au pouguet et disset :

« Avez bien ! Vi blanc, vi rouge, vi gris, rhum, niolo, cassir et tout co d'autre qu'oblude, v'autreis sei bien au chaud dins moun ventre et pus hurous que me. Ne vous remudez pas entaù, co m'agaço. Foulez-me lo paix o be iò vaù vous foutre defôro ! »

Et coumo co se deiboueiravo toujours, ô ne faguet ni un ni dous, ô cougnet sous degts dins sa gorjo et lou vi rouge, lou vi blanc, lou vi gris, lo niolo mais lou cassir sertigueren pus vite qu'is n'aviant rentra.

N'ei pas melier de vous dire que, parlant per respect, lo prumieiro laitiero que passet l'en mândi, sur lo routo, vîguet un brave cataplame dins lo nevio.

JAN DAU MAS.



# LA CHATEIGNAS CHAUDAS

## I

Novembre ve de coumença,  
Veiqui lo Sen-Marti ribado,  
Lou be de Di s'en vai massa  
Lo bouno sasou ei chabado  
Lous jours sount pus courts,  
N'io pus de chalour  
Et garo lo jalado.  
Mas chaquo sasou  
O be so rasou  
Et pourto so deinado.  
Deja sur lous bancs  
Un veù arriban  
Notro bouno chataigno  
Et de tous coutas  
Un aue credà  
« Las chataignas chaudas ! »

## II

Quand ve lou jour, de grand mandí,  
S'en fau nà massà lo châtagnò,  
Queu travaì n'ei pas bien envi  
Et suven, mais d'un s'echaragno.  
Lous vilans pelous

Bourrus et jalous  
Piquen lo mo deiliado,  
Et lous paubreis deis  
Rougeis et marfieis  
N'en an lo cousinado.  
Mas tout niro mier,  
Un siro pus fier  
Après lo mandinado  
Quant entre sas mas  
Un pourro sarrà  
Las boursadas chaudas.

## III

Lo nel ribo vite l'hiver  
Et lounjo se fai lo veillado,  
Chacun lo passo de soun mier  
Pas trop loin de lo chaminado.  
Las fennas brouchen  
Las fillas cousen  
Et toutas fan cliapeto.  
Bien tranquilomen  
Lous hommes pelen  
Lo châtagnò bruneto  
Que lou greladour,

Lou deibouciradour,  
Blanchiran, mettran neto.  
Et per marendà  
Un veiro fumà  
Las blanchidas chaudas.

## IV

Lous villaus ne couneissen mas  
Lou chòve, chategno grillado,  
Qu'ei « marroun » que faut lo nounmà,  
Qu'ei pus moussur, l'ei mier presado.  
D'un cop de couteù  
En fendant lo peù  
Un li fai n'etannado,  
Et dins un peilou  
Creba per dessous  
Sur lou fio l'ei grillado.  
Mas lous campagnards  
Beucop mins fadards  
Garden lo vieillo môdo,  
Qu'ei sous las brasas  
Qu'is metten coumà  
Las grilladas chaudas.

LECHODIER.

## LO BROUETTO (Compte de veillado)

No boun'annado, dau biais de Peiro-Buffiero, dous bramo-soupo se metteren dins l'edeio de fá, gratis, un gente marendou de Carnovar. Per co, is s'en aneren, un sei que li avio pas de luno, chaúzi las pus bravas poulas et l'auchas las pus grassas dins lou poulailler dau pal Martissou. « Ce que n'auran de resto co siro per lou Careme », disserent-is, et is n'en rempligueren no brouetto.

Countens de leur sort, is tourneren parti, et se reiteren suven per beure chopino per qui, chopine per lai. Quelas chopinas leur baillavan courage et is se metteren de chantà, ce que ne fan gaire lous volveurs.

Lo brouetto, que se troubavo trop cherjâdo, ne chantavo pas, lo s'eicronâvo, per mour que so rôdo ero maù engraisado.

« Qu'as-tu a credà coumo co ? disserent lous volveurs.

— « Ce que i'ai ? Qu'ei qu'en fassen votre charni en bevant, en banurlant, vous baillas lou tem aus « gripo-jesus » de se mettre à votras troussas.

— « Vieillo follo ! » faguerent lous volveurs.

Mas lo brouetto countugnet de s'ei crôna :

« Is nous veiran... Is nous veiran... Is nou veiran !... »

Lous volveurs se mouquavan de lo brouetto et is aviant tort. Daus droullaus, que veniant de veillâ, se taleren darrei is. Lo paubro brouetto n'en voulavo, mais is ne pougueren pas se sauvâ prou vite. Is fugueren trapas au miei d'une grandò côto. Un daus garçons s'en anel queri lous gendarmas. Lou pal Martissou tounet troubâ soun aunchas et sas poulas que lous volveurs fuguerent oblijas de tournâ menâ à domicile, en leur paubro brouetto que leur disio : « T'ò vio be dit... T'ò vio be dit... T'ò vio be dit... »

Après co is s'en eneren fá Carnovar en preijoù, ente is minjaren de las favas, sei viando, coumo de rasou.

M<sup>me</sup> HENRY COULLET.

## Lou boun vi blanc

Li avio, dins lou tem, no pito parofio dins lous environs de Limogeis, ente chacun avio so vigno et bevio lou vi blanc de so recolto. Quant dise chacun iò me trompe, lou cure n'avio pas de vigno et ò ero oblija de chatâ soun quite vi de messo, et qu'o l'embousinâvo.

Un jour ò mountet dins soun prechadour et disset :

« Mous frais, v'autreis as tous dau vi blanc a ne sa-bei ce que n'en fá et v'autreis me lascia chatâ a char de nier moun quite vi de messo. Co n'ei pas charitable. Co vous couterio pas beucop de me veni un pau en aido, en me pourtant chacun no bouteillo, no soulo bouteillo que vous voueidarias dins no barrico que mettrai deforo, a lo porto de moun presbitari. Venez l'ensei, quant co siro bru, degu vous veiro, degu nous mas lou boun Di que vous tendro coumpo de vôtro charita. »

Lou lendemo, tous lous paroufiens riberen, a lo net, leur bouteillo cachado sous leur blouso. Io eran si ncumbrous que notre paubre curé se disio que so barrico ne s'iro pas prou grandò et que foudrio beleu quaucas seillaz per mettre leur surplus.

Chacun verset so bouteillo per lo boundo et, quant is fugueren tous partis, lo barrico ero preito à debourdâ.

« Aurai be dau vi per touto moun annado, disset lou viei curé en se fretant las mas. N'en beve gaire et l'economisarai ». Et ò vouguet goûtâ queu boun vi blanc. O tira l'ou douzi et rempliguet soun goubelet. Mas devinas lou tour qu'is li aviant juga ? Lo barrico ero pleno d'aigo !

Chaque paroufien s'avio dit : « Lous autreis vant tous pourtà dau vi, me, iò vau pourtà de l'aigo. Bouei, no bouteillo sur dous cents, co li se couneitro pas ! »

DELEZEI.



# ◀ UN MARIAGE D'ARGEN ▶

Chanissou n'ero pas suven d'accord coumo soun wezi Tranujo ; pertant is eran, crese, un pò parens ensemble. Quant is navan ensemble à lo feiro is s'eirangougnavan tout lou loung dau chamé.

« Et iò te dise que tu seis un champalimaù pus beitiò que lo bourrico, Chanissou. Tu crevaras segur à lo pitaù. »

— « Et me, iò te repounde que tu seis un vouteur pus couqui que Burgou, Tranujou. Tu crevaras en preijou. »

— « Plo ! Tu ne poueis pas chatà noveillo sei que lo sio boutâdo o be foueirouso, Chanissou. Tu ne verrias pas las rougnas sur l'echino d'un mulet quant las sirian tant Jarjas coumo moun chapeu. Tu ne sabei pas solumen si to vachè-ei pleno o be si l'ei au vedeu. Tu seis... »

— « Barro toum four, viei cheiti de Tranujo ! Quant tu vendei no troyo tu jiras tous lous « fe de Di » dau diable que lo vedelo quinze gourrets. Tu seis pus meissonner qu'un marchand de poumpiras, tu seis pu che magre que toum labri que tu fas crevâ de fam. Tu m'a rôba toutes mas châtagnas, tu m'as devira moun aigo dau pra dau mouli, tu m'as foutu lo mechanto vudo dins moun etable. Te vaù foutre n'avertissomen chaz lou juge. Auvei-tu ? »

— « Ah, tu voueis me foutre n'avertissomen. Eh be, l'en veiqui un d'abord ! »

Et pin et pan, et tuto deçai et tuto de lai... Lous dous cousins n'avian jamais pougu ni se senti ni se parsi, talomen is eran bous amis ensemble.

Qu'ero leur grand bounbur de se degueillâ, de s'en-surtâ, et apres co, de nâ beure pinto.

Un beu jour, is se fouteren uno de quellas penchendas qu'is n'en bufavan denquero treis horas apres. Et qu'ero justomen per lo feiro de Sent-Yuicéix. L'i vio queu jour de braveis pores sur lou feiriau, per moun armo !

Tranujo magnavo lous gagnous sur l'echino, levavo las couas de l'ovellas, mesuravo lous biôs en soun bâtou, visavo lous vedeus dis lous oueis, mas n'en troubavo gaire de so convenenço.

« Qu'ei char, fasio-t-eu, qu'ei char ! Ne gagnorio pas dessus. Mas laissan pissâ lou moutou, n'an be lou tem. A si de feiro troubarai-be moun affâ. »

De soun coûtâ, Chanissou maquignavo no vieillo mulo de mounier qu'avio mais trapa de cop de fouet que soun maître n'avio remuda de grus de blud.

Mas Chanissou et queu mounier ne pouidant pas chabâ de se doubâ.

« Et mas ! Voueis-tu quarante-un ecus ? Qu'ei moun darrei mout. Baillo-me lo mo et ne fasas pas l'enteita. »

Tranujo, que s'avio preima, risio dins so barbo et se disio :

« O vai s'encharougnâ no ve de mais, quel âne bâta. O n'o pas vu que quello vieillo rosso ne tet pus plantado, lo couejarias en buffant dessus. Per lou chabâ de roueinâ qu'ei tout ce que li faut. Iò vaù accourdâ lou marcha. Nous van rine. »

— N'en vole seize pistolas et n'ecu, pas un sò de mins, credavo lou mounier en fasan signe à Tranujo d'accourdâ.

Tranujo tîret bravemen Chanissou per so blouso.

« Chato quello heitiò, disset-eu, l'ei un pau mûgro, un pau cagnardo, mas li o de la carcasso et lo n'ei pas vieillo. Baillo tas seize pistolas à queu brave homme et o va payâ lou vi dau marcha. »

« Ah, faguet Chanissou, ne vole pas te dedime, mas qu'ei trop char. Baillo-me to mo, mounier. »

Et plin et plan ! Co fuguet chaba et fouguet nâ beure lou vi dau marcha.

Quant notrèis hommes sentigueren de l'anbenjo, is jaccassavan coumo de l'achas borlias, et Tranujo n'avio trapa no fiellâdo que li coûtavo pas char.

« Ai he toujours gagnâ moun aisei de vi, dissiò-t-eu, en pissant dins lo rôdo d'un charretou. »

Et tout d'un coup... bradadau ! o se foutet per terro.

« Tu seis bien doubâ, disset Chanissou. Hurousadomen. qu'ai chata lo mulo, sei co tu couejarias dins un foussa. Mourto dessus et te vaù eitacha, autromen tu li restorias pas loutem. »

— « T'as le rason, moun paubre cousin. M'eivi que iò sais un piti pau sadoù. Etacho-me sur lo mulo. »

Is n'agueren pas fa demio-légo que notre paubre Tranujo, meita mort et tout eivenla sur lo mulo, n'en avio trapa mais d'uno sangatabo, talomen lo paubre beitiò trabuchâvo.

Chanissou, que seguio de per darrei, se disio :

« Fe de Di ! Lou mounier tu o bica. Quello mulo ne chabaro pas de ribâ chaz nous, et queu fi de loueïro de Tranujo lo vai foutre per terro. »

Et Tranujo credavo :

« Hue, vieillo garço, hue vieillo bourrico. Marcharas-tu ! Et o li baillavo daus cops de ped dins lou ventre. »

Tout d'un cop, bradadau ! Lo mulo tombet bien crevâdo dins lou foussa, et Tranujo roudelet dins nos roundre-nieïro.

Co lou deissadoulet.

« Lou fe daus ceus t'ecrase ! faguet-eu, et o ne risio pus dau tout, permour qu'à s'avio eicarouilla lou naz. »

« Eh be, disset Chanissou, tu l'as lâcho toubâ lo mulo, et l'ei crevâdo ? Qu'ei un brave cop. No heitiò qu'aurio vendu beleu mais de siei cents francs passa-demo à Chalus. T'auras de mas murvelas, Tranujo. Co t'apprendro à menâ lou beitiò dau moude coumo faut. Nous miran chaz lou juge. »

Lou divendrei d'apres, lou juge credet :

« Chanissou contre Tranuje. Avancez à la barre. »

Et co fuguet d'abord doubâ. Tranujo fuguet coundamna à baillâ cent-ecus à soun cousin per quello cheno de mulo.

En sertî de l'audienco, is neron, coumo de rason, heure pinto per se tournâ metre d'accord. Entre cousins un n'ei pas per se minjâ lou naz.

« Te vaù dire no bounno chanzo, faguet Tranujo. Te deve cent ecus et tu ne perdras re, mais tu vâs me baillâ to fillo per nôro et entâ l'argen ne sertiro pas de lo meijou. »

— « Moun paubre cousin, n'ai re à te refusâ, disset Chanissou. Te baille mo fillo. Lous cent ecus servirant de peguelieïro. »

Et is s'auriant belomen embrassa talomen is eran countens. Co lous doubavo tous dous. Lo fillo de Chanissou qu'ei no pito grinjôlo que boueitico, qu'o un naz opunchu coumo queu d'uno liro et de grandas dents puridas. Quant au fils de Tranujo, qu'ei un piti gros eitalourdi qu'on n'a teito grosso coumo no peirôlo, daus oueis d'ovello et de la chambâs tortas. Qu'ei un brave parêt, lon diable me crâme ! Mas lo beuta se minjo pas au plat.

Me sais laissa dire qu'en benezissant queu mariage d'argen, lou paubre curé de Sen-Matali n'en secoudio lo teito. Co n'o pas empecha lous nôvis de vei no grouado de pitis tant fiers coumo paù et maù.

CHALOU.

LUNETTES SEYANTES...  
LUNETTES

**LAPLANTE**

Opticien

Tél. 34.82      5, Rue Jean-Jaurès - LIMOGES



## LOU PAQUET DE TABAC

Lou grand Roubart de la Treis-Charraus ero un fumadour enraja. Co ne plasio gaire à lo Catinou dau Bos-Pela, so partengudo. L'avio dit à qui voulio l'auvi que lo ne prendrio jamais n'homme que pipe tant, et lo li faguet proumettre lou jour daus accords de ne pus fumâ quant is siriant maridas. Roubart proumettet tout ce que lo vouguet. Mas qu'ero no fino moucho que ne voulio pas essei troumpado, et lou jour dau maridage, avant de dire : oui, à Moussur lou Maire, lo li faguet repetâ davant lous temoins, qu'ò ne fumariò pus.

Lo noço se passet per lou mier et quant lo mieï-net ribet, lo Calissou ero plo hurouso de se retirâ dins so chambrô, coumo lou fumadour repenti. Mas, sitôt coueijas, Roubart disset « bouno net » à lo Cati, li viret l'echino et s'endermiguet. Lo Cati trouvavo be que lous adissias erant un pau courts, mas lo ne disset re. Lo pensavo : co siro per demo. Lou lendemo, co fuguèt pareï. Lo paubro drollô s'envierlet dins lou liet touto lo net et n'en parlet à so maï, sitôt levado.

Lo maï li disset :

« Si quete sei ô tourno entâ fâ, damando-li si qu'ei vrai ce qu'un t'ò dit. O te damandero : de que ? Et tu li diras : « Que tu ne sei pas pus amourô qu'un chapon ! » Tu verras be ce qu'ò te repoundro ».

Entâ faguet lo Cati et Roubart li reïpoundet :

« N'ai jamais gu lo reputaci d'esseï un chapon, et toutes las drollas daus alentours pourriant iò dire, mas dins queu tem iò fumavo, et deipei que ne fume pus, co m'ò chanja moun edeias, ne saï pus lou memo ».

— « Foulïo iò dire pus tôt, faguet lo Cati en sautant dau liet. Iò vaü d'abord te queri toum remedi ».

Lo tournet douas minutas apres en d'uno cigareto que l'avio rôba à soun fraï.

« Pipo, disset-io, et fait toum deveï ! »

Roubart fumet so cigareto et so malôdio faguet garido sur lou cop.

Lou lendemo mandï, lo Cati countet soun aventuro à so maï que se mettet de rire et li disset :

« Tu t'as billa en diomen eimandi. Ente vas-tu ? »

— Iò vaü au boung queri dau tabac per moun Roubart ».

Et lo partiguèt en chantant coum'un roussignô. Mas lo n'avio pas fa cent metres que so maï li credet :

« Ai, Cati ! Tant que tu li siras, pourto n'en un paquet per toum pai ! »

HENRICOU.

**CHASSEURS, n'oubliez pas que la  
CARTOUCHE GERVAIS  
EST TOUJOURS LA MEILLEURE**

Avant tout achat, consultez la

**MAISON GERVAIS, 5, rue Jules-Guesde, LIMOGES**

Un bon conseil : Si vous ne visez pas bien clair per legi lou « Galetou », faut vite nâ chaz

**GAUTHIER-LAVIGNE**

13, rue Saint-Martial — LIMOGES — Tél. 51-63  
vous li troubez de las lunettes que vous faran pareire pus bravâs notrâs niortas

## Las laveiris

Lo Cati et lo Mioun sount toutes douas soulas au ris. Las parlen de malaudias.

*Lo Cati.* — Queï mechanto influenza m'ò laissa no doulour dins lou râteu de l'echino.

*Lo Mioun.* — Me, qu'ei entre lou ventre et lo peitreno que co me fai maü ; iò n'ai pas d'appetit. Dissei l'autre jour au nôtre : « Las poumpiras rôlidas me fariant envïo » — Eh be, disset-eu, co n'ei pas mâlaisa te contentâ. Te vaü nâ queri daus cournichous. Qu'ei ce que li o de meillour » : N'en fagueï coueïre, las me fagueren pas de be. Avïo coumo no boulo sur l'ertoumac et co me buillet lo brutasou.

*Lo Cati.* — Mais me, las a'morio be prou, mas las me sechen lo peitreno.

*Lo Mioun.* — Lou nôtre se plaint de doulours dins l'uno chambo. L'autro senmano qu'ero dins lou croupignou que co lou tenio. O ne po re fâ, lou trabai s'assemblo, nous n'ar pus de leitiêro de coupado. Pertant ne potê pas essei au ris, à lo meïjou et per lous champs.

*Lo Cati.* — Faut be s'einuyâ. Lou notre paubre malhurous que se boungno au cementeri avïo tant souffert. O credavo coum'un brûla touto lo nuel, et ne pouidio jamais barrâ lous oueis. Iò me levavo tout en chamiso per li fâ daus cataplameis, mas re ne li fusio dau be. Li fagueï fâ sas devoucis, lou fretet en de l'aigo de lo bouno fount. Co lou soulajet be quauqueis jours, mas quant lo mort li ei n'ïo re-t-a fâ.

*Lo Mioun.* — Lou medeci venguet be lou veire. Coum'ei-co qu'ò pelet quelb malaudio ?

*Lo Cati.* — Mo paubro, m'en suvene pus. Me suvene nou mas qu'ò me faguet chatâ chaz lou poulicari no pito bonteillio, lounjo coumo lou del, que me coutet quinze francs.

*Lo Mioun.* — Co devic essei rude...

*Lo Cati.* — Qu'ero beleu be boum, mas iò sabe pas. Lon notre paubre ne vougueï jamais n'en avalâ no gourjado. Qu'ei denquero chaz nous dins lo tireto de l'emman. Si votre homme voulio iò beure beleu que co li fario dau be. Si co vous fal plaseï iò vous baïllarai, co ne sert de re.

*Lo Mioun.* — Merci bien, Cati, ne refuse pas. Si qu'ero un remedi de surcier vous dirio<sup>®</sup> : nou. Mas quant qu'ei oudrena per un medeci co ne po ças fâ de maü. Io fanï payâ prou char per que co sirio boum ! Iò vaü n'en parlâ au nôtre. Li dirai : co ne couto re, qu'ei lo Cati que iò te baillo. Si co pouidio lou garï ô sirio plo counten lou paubre bougro et me denquero mais ! Qu'ei no pitâ, chaz nous, mo paubro. O n'ei pus boum a ne, et vous d'se co qui entre n'autras, cresez-me si vous voulez, deipei treis meis qu'ei belomen coumo si ero vevo ! »

L'ORELIO DE LEBRE.

Tous lous libreis, per lous étudiants et lous de lesi.

Lous meillours stylos, lous meillours papiers, lous meillours prix.

Dau mounde aimable per vous servi.

Vous troubarez tout co d'aqui à lo

**Librairie DESVILLES**

5, place Fournier - LIMOGES — Tél. 27-52.



